



*Atmosfera
e colori della natura
Natural moods
and colours*

(multiquartz)

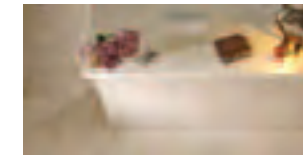
(multiquartz)



nature

natura / nature / natur
naturaleza / природа

white
pag. 5



elegance

eleganza / élégance / eleganz
elegancia / элегантность

white
pag. 19

(multiquartz20)



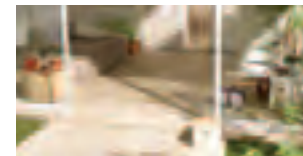
walkway

passaggio / allée / gehweg
camino / дорожка

beige
pag. 39

indice

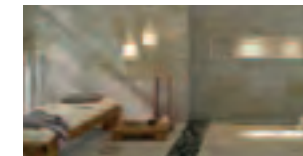
contents / sommaire / Inhalt
índice / содержание



in&out

intérieur et extérieur / innen- und außenbereich
interior y exterior / вход&выход

beige
pag. 9



relax

relax / détente / relax
relax / отдых

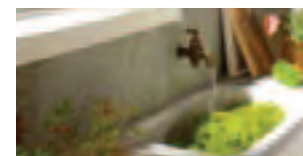
gray
pag. 23



coffee

caffè / café / kaffee
café / кофе

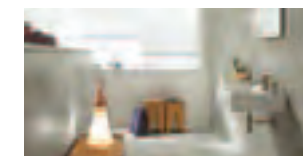
gray
pag. 41



tradition

tradizione / tradition / tradition
tradición / традици

gray
pag. 13



comfort

comfort / confort / komfort
confort / комфорт

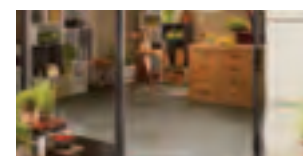
gray
pag. 27



terrace

terrazza / terrasse / terrasse
terraza / терраса

gray
pag. 45



slowfood

slowfood / slowfood / slowfood
slow food / слоу-фуд

gray
pag. 15



garden

giardino / jardin / garten
jardin / сад

white
pag. 49

plus
pag. 34

tech-info
pag. 53

 **quality and
environment**
pag. 55

(multiquartz)



*Atmosfera e
colori della
natura.*

*Natural moods
and colours.*

*Atmosphères
et couleurs
de la nature.*

*Atmosphären
und Farben
der Natur.*

*Ambientes
y colores de la
naturaleza.*

*Атмосфера
и цвета,
ПОЗАИМСТВОВАННЫЕ
у природы.*

*Multiquartz trae ispirazione
dalla pietra quarzite: la
naturale risposta di Marazzi
per vivere l'outdoor in
completa sicurezza e qualità.*

Multiquartz takes its
inspiration from quartzite:
the natural answer by
Marazzi for top-quality,
entirely safe outdoor living.

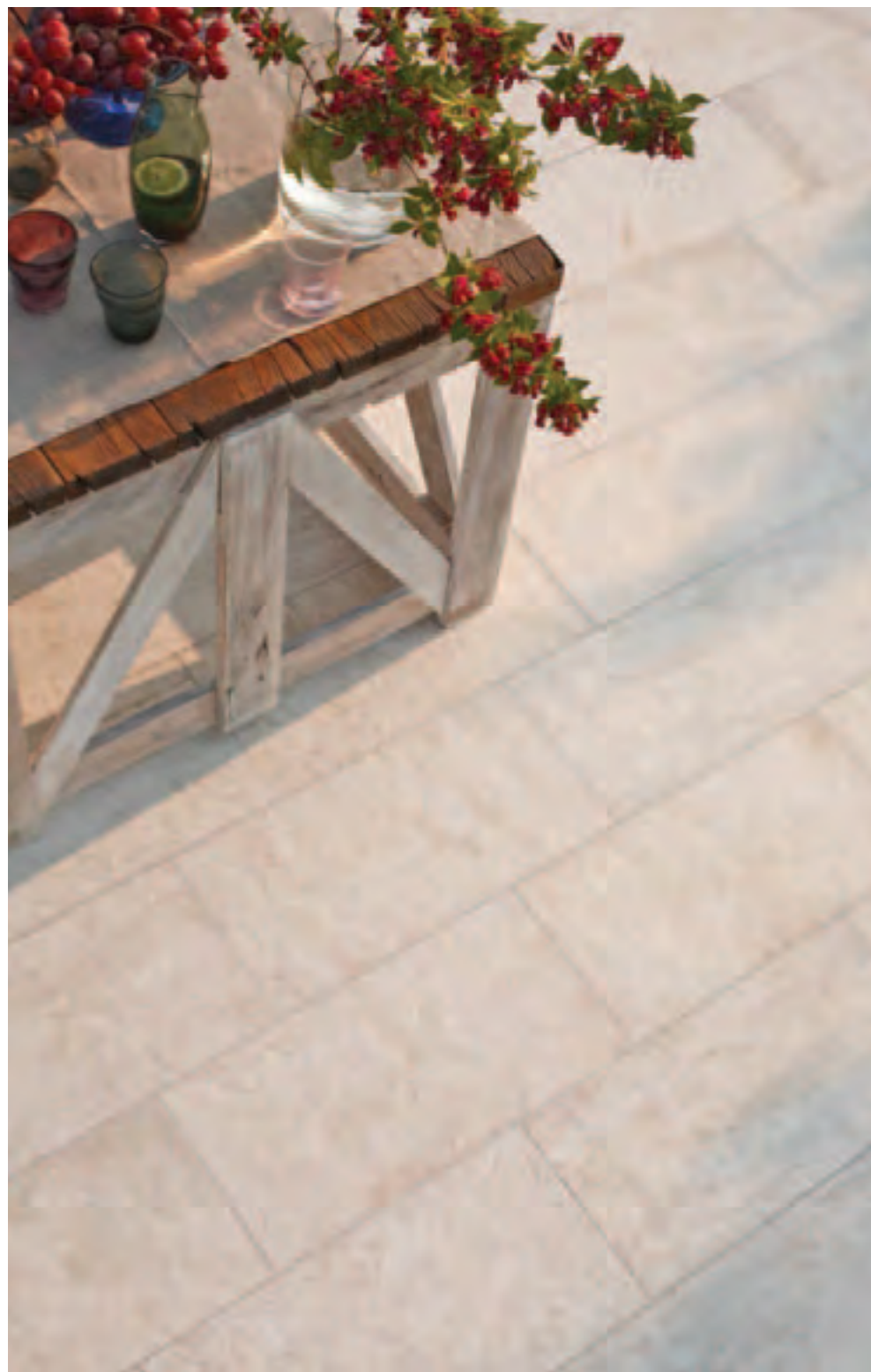
Multiquartz prend son
inspiration de la pierre
quartzite: la réponse
naturelle de Marazzi pour
vivre l'extérieur en toute
sécurité et la qualité.

Multiquartz bezieht seine
Inspiration aus dem
Quarzitstein: Die natürliche
Antwort von Marazzi, um
den Outdoor-Bereich mit
vollkommener Sicherheit und
Qualität zu erleben.

Multiquartz se inspira en la
piedra cuarcita: la respuesta
natural de Marazzi para vivir
los espacios exteriores con
total seguridad y calidad.

Коллекция Multiquartz
вдохновлена камнем
кварцитом .
Это – продиктованный
природой ответ Marazzi
на необходимость жизни
под открытым небом
в условиях полной
безопасности и качества.





Spazi all'aria aperta

*Natura e tecnologia si
fondono creando una pietra
dal fascino originale ed
autentico.*

Flächen an der freien Luft

Natur und Technologie
verschmelzen miteinander
und lassen einen Stein von
originellem, authentischem
Reiz entstehen.

Open-air spaces

Nature blends with
technology to create a stone
with a genuine, original
allure.

Des espaces à l'air libre

Nature et technologie
fusionnent en créant une
pierre au charme original et
authentique.

Espacios al aire libre

La naturaleza y la tecnología
se funden creando una
piedra con un encanto
original y auténtico.

Пространства под
открытым небом

Природа и технология
сливаются воедино,
создавая камень
с оригинальным и
подлинным очарованием
налетом.



MJQN MULTIQUARTZ BEIGE 30X60
MJTO MULTIQUARTZ BEIGE 30X30
MJRZ MOSAICO 30X60
MJQU ELEMENTO A "L" 15X60X4

(in&out)



Una casa tutta da vivere

Atmosfere solari, giochi di luce e ombre donano al prodotto la sua anima evergreen.

A house that's truly a home

Sunny atmospheres, light and shade effects that make this product authentically timeless.

Une maison à vivre pleinement

Des atmosphères solaires, des jeux d'ombre et de lumière confèrent au produit son âme "evergreen".

Una casa para vivirla

Atmósferas animadas y juegos de luces y sombras que otorgan al producto su alma sempiterna.

Дом, созданный для жизни

Солнечная атмосфера, игра светотени наделяют этот продукт вечно молодой душой.

Eine hundertprozentig zu lebende Wohnung

Sonnige Atmosphären und Licht-Schatten-Spiele verleihen dem Produkt das Wesen eines Evergreens.



ANTICO
CHIOSCO
1969



MJQM MULTIQUARTZ GRAY 30X60
MJSZ MULTIQUARTZ GRAY 30X30
MJQT ELEMENTO A "L" 15X60X4



(slowfood)



Il sapore del quotidiano

*Recuperare ciò che di bello
viene dal passato e riviverlo
giorno dopo giorno.*

An everyday flavour

Bring back the best from the
past and enjoying it day after
day.

La saveur du quotidien

Récupérer le beau qui vient
du passé et le revivre jour
après jour.

Der Geschmack des Alltags

Sich das Schöne, das der
Vergangenheit angehört,
wieder aneignen und Tag für
Tag erleben.

El sabor de lo cotidiano

Recuperar lo bonito del
pasado y revivirlo día
tras día.

Вкус повседневности

Вернуть красоту прошлого
и жить в ней день за днем.



MJT1 MULTIQARTZ WHITE 30X30
MJT4 MURETTO 30X60

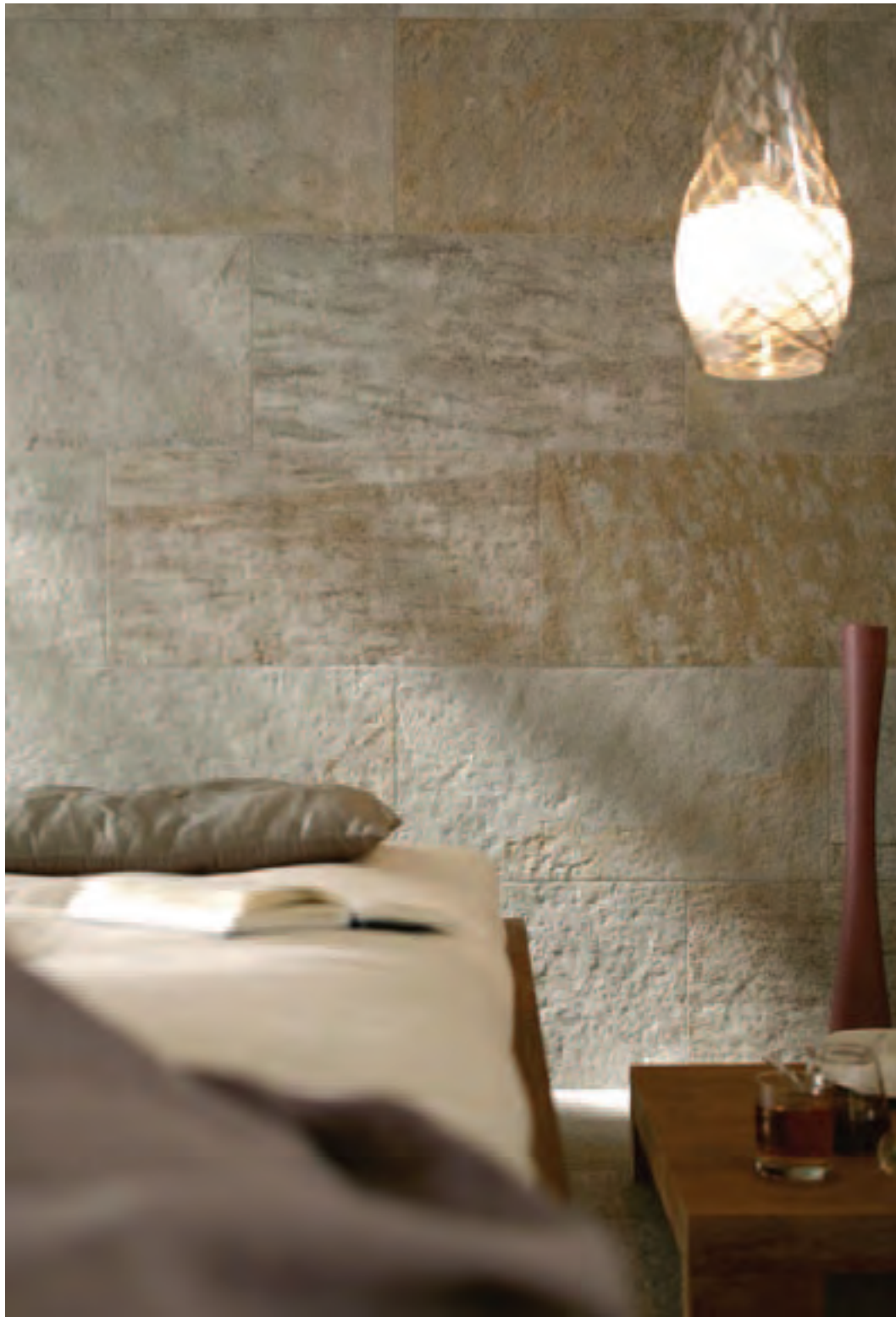
(elegance)





MJQM MULTIQUARTZ GRAY 30X60
MJSZ MULTIQUARTZ GRAY 30X30

(relax)



In completo relax

Pavimentazioni e pareti diventano quinte emozionali capaci di infondere calma e tranquillità in completa sicurezza.

Absolute relax

Floors and walls create an emotional backdrop generating calm and peace – in a safe environment.

Détente totale

Les sols et les murs deviennent des éléments porteurs d'émotion capables d'inspirer à la fois le calme et la tranquillité, en toute sécurité.



Полный релакс

Полы и стены превращаются в эмоциональные кулисы, способные внушить покой и чувство полной безопасности.

Vollkommene Entspannung

Fußböden und Wände werden zu gefühlsbetonten Kulissen, die fähig sind, bei vollkommener Sicherheit Ruhe und Gelassenheit einzuflößen.

Total relax

Los pavimentos y las paredes se convierten en elementos emocionales capaces de infundir calma y tranquilidad con total seguridad.



MHED MULTIQUARTZ GRAY INDOOR 15X60
MLKH MULTIQUARTZ GRAY INDOOR 30X60

(comfort)



Una soluzione indoor versatile, sempre attuale, per creare atmosfere suggestive ed avvolgenti.

A versatile, always contemporary, indoor collection for creating evocative, welcoming atmospheres.

Une solution polyvalente pour l'intérieur, toujours à la mode, pour créer des atmosphères enchanteresses et séduisantes.



Eine vielseitige, stets aktuelle Lösung für den Innenbereich zur Schaffung einer warmen, einladenden Atmosphäre.

Una solución para interiores versátil, siempre actual, para crear ambientes sugestivos y envolventes.

Универсальное, всегда актуальное решение для помещений, придающее интерьеру красоту и мягкость.

*Facile,
funzionale,
resistente.*

*User-friendly,
convenient,
tough.*

*Simple,
pratique,
résistante.*

*Unkompliziert,
praktisch,
widerstandsfähig.*

*Fácil,
funcional,
resistente.*

*Простой,
функциональный,
прочный материал.*

Multiquartz20, il nuovo gres spessorato di Marazzi. Per dar vita a spazi esterni di grande valore estetico, senza rinunciare alle prestazioni tecniche. Un gres porcellanato di 20 mm di spessore, inalterabile nel tempo, facile da posare e da pulire. Una lastra top nelle prestazioni, per progettare e realizzare spazi outdoor con semplicità.

Multiquartz20, the new extra-thick stoneware by Marazzi. For creating outdoor spaces of great beauty, without sacrificing technical performance. A porcelain stoneware 20 mm thick, unchangeable over time, easy to install and clean. Slabs with unbeatable performance, for the easy design and realisation of outdoor areas.

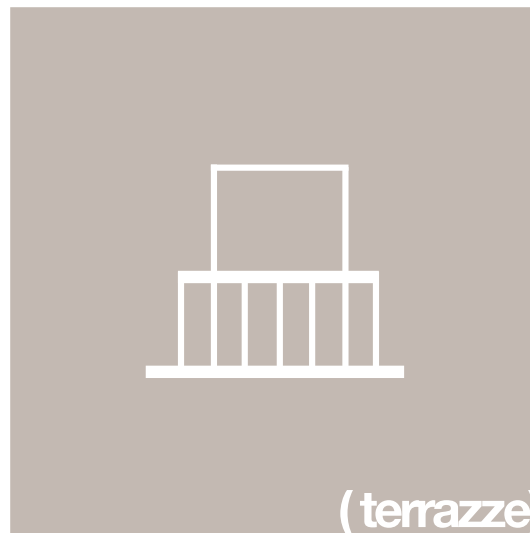
Multiquartz 20, le nouveau grès en forte épaisseur de Marazzi. Pour donner naissance à des espaces extérieurs d'une grande valeur esthétique, sans toutefois renoncer aux prestations techniques. Un grès cérame de 20 mm d'épaisseur, inaltérable, facile à poser et à nettoyer. Une dalle assurant des prestations haut de gamme, pour concevoir et réaliser des espaces extérieurs en toute simplicité.

Multiquartz20: Das neue extradicke Feinsteinzeug von Marazzi. Für großzügig, edel gestaltete Außenbereiche und hohe technische Leistungen. Das Feinsteinzeug mit 20 mm Dicke ist beständig, verlegefreundlich und pflegeleicht. Ein Spitzenprodukt für die einfache Planung und Gestaltung von Outdoorbereichen.

Multiquartz20, el nuevo gres de grosor aumentado de Marazzi. Para crear espacios exteriores de gran valor estético sin renunciar a las prestaciones técnicas. Un gres porcelánico de 20 mm de grosor, inalterable ante el paso del tiempo, fácil de colocar y de limpiar. Una placa de muy altas prestaciones, para proyectar y realizar espacios al aire libre con toda sencillez.

Multiquartz20 - это новый керамогранит увеличенной толщины от Marazzi. Он позволяет оформлять наружные пространства, создавая очень удачный эстетический эффект, одновременно предлагая самые высокие технические характеристики. Обладая толщиной 20 мм, этот керамогранит не меняет свои свойства с течением времени, просто укладывается и легко чистится. Эти плиты с великолепными характеристиками позволяют очень легко создавать и оформлять наружные пространства.

(where)



Multiquartz20 è ideale per rivestire terrazze e balconi; perfetto per pavimentazioni esterne e sopraelevate dove, in particolare, una posa a regola d'arte assicura un drenaggio ottimale.

Terraces:
Multiquartz20 is the ideal paving for terraces and balconies; perfect for raised outdoor pavings where, in particular, proper installation ensures optimal drainage.

Terrasses:
Multiquartz20 est le produit parfait pour les terrasses et les balcons, l'idéal pour les sols extérieurs et pour les planchers surélevés qui, posés dans les règles de l'art, garantissent un drainage optimal.

Terrassen:
Multiquartz20 ist der ideale Belag für Terrassen und Balkons und die perfekte Lösung für Außen- und Doppelböden, bei denen die fachgerechte Verlegung eine optimale Wasserabführung gewährleistet.

Terrazas:
Multiquartz20 resulta ideal para revestir terrazas y balcones; perfecto para pavimentar superficies exteriores y sobreelevadas en las que una colocación acorde con los cánones va a asegurarnos un drenaje óptimo.

Террасы:
Multiquartz20 является идеальным решением для облицовки и настила террас и балконов; он также великолепно подходит для наружных полов и фальшполов, где, в частности, качественная укладка обеспечивает полный отвод воды.

Estructuras de acogida, exteriores de hoteles:
Multiquartz20 garantiza la resistencia frente al desgaste y los cambios bruscos de temperatura manteniendo inalterado su aspecto estético, lo cual lo convierte en ideal para ser colocado en espacios públicos al aire libre.

Гостиничная индустрия, наружные пространства отелей:
Multiquartz20 является износостойким материалом, устойчивым к тепловым перепадам, он не меняет свой внешний вид, что делает его весьма подходящим для укладки в наружных пространствах общего пользования.

Structures d'hébergement, extérieur des hôtels:
Multiquartz20 résiste à l'usure et aux chocs thermiques. Son esthétique reste donc intacte, et le produit peut être posé sans problèmes dans les espaces extérieurs publics.

Hotel- und Gaststättenwesen, Außenbereiche von Hotels:
Multiquartz20 garantiert eine hohe Abnutzungs- und Temperaturwechselbeständigkeit. Damit behält das Material seine Optik dauerhaft bei und bildet es die ideale Lösung für öffentliche Außenbereiche.

Multiquartz20 garantisce la resistenza all'usura, agli sbalzi termici mantenendo inalterata la sua estetica; questo lo rende ideale per essere posato in ambienti esterni pubblici.

Hospitality, Hotel Grounds:
Multiquartz20 is extremely hardwearing and withstands thermal shock with its appearance intact, making it ideal for laying in outdoor public locations.



Multiquartz20 permette di integrare perfettamente il materiale con l'ambiente circostante, offrendo la possibilità di creare camminamenti e percorsi facilmente pulibili.

Gardens, Paths, Street Furniture:
Multiquartz20 fits perfectly into its surroundings, allowing the creation of easy to clean paths and walkways.

Jardins, Allées, aménagement urbain:
Multiquartz20 permet d'intégrer parfaitement le matériel à l'environnement, offrant la possibilité de créer des parcours faciles à nettoyer. superficiel.

Gärten, Gehwege, Stadtmobiliar:
Multiquartz20 gestattet die vollständige Eingliederung des Materials in sein Umfeld und die Gestaltung von pflegeleichten Gehwegen.

Jardines, caminos, decoración urbana:
Multiquartz20 permite integrar a la perfección el material en su entorno, ofreciendo la posibilidad de crear carriles, senderillos y recorridos fáciles de limpiar.

Сады, дорожки, городское благоустройство:
Такой материал, как Multiquartz20, отлично вписывается в окружающую среду, и позволяет выложить легко очищаемые садовые и прочие дорожки.

Áreas industriales:
El grosor de 20 mm asegura una alta resistencia frente a las cargas y los esfuerzos haciendo de Multiquartz20 el producto ideal para solar espacios públicos tanto interiores como exteriores. La colocación con cola sobre la capa de relleno permite realizar pavimentaciones industriales y comerciales transitables.

Промышленные объекты:
Толщина в 20 мм придает изделию большую стойкость к нагрузкам и другим видам воздействия, благодаря чему Multiquartz20 отлично подходит для применения в открытых и закрытых пространствах общественного пользования. Наклеиванием на стяжку можно создавать полы в цехах и торговых объектах, пригодные для движения транспортных средств.

Espaces industriels:
L'épaisseur de 20 mm garantit une résistance élevée aux charges et aux sollicitations, rendant Multiquartz20 idéal pour l'intérieur et l'extérieur des espaces publics. Une fois collé sur chape, le produit compose des sols carrossables industriels et commerciaux.

Industriebereiche:
Die Dicke von 20 mm bürgt für eine hohe Beständigkeit gegenüber Belastungen und Beanspruchungen. Multiquartz20 bildet daher die ideale Lösung für öffentliche Innen- und Außenbereiche. Als Verbundverlegung auf Estrich ist Multiquartz20 für befahrbare industrielle und gewerbliche Bodenbeläge geeignet.

Lo spessore di 20 mm garantisce un'elevata resistenza ai carichi ed alle sollecitazioni rendendo Multiquartz20 ideale negli ambienti interni ed esterni pubblici. La posa a colla su massetto permette di realizzare pavimentazioni carrabili industriali e commerciali.

Industrial Areas:
The thickness of 20 mm guarantees outstanding resistance to loads and stresses, making Multiquartz20 ideal for public projects, indoors and outdoors. When laid with adhesive on concrete screeds, it is suitable for vehicle-resistant pavings in industrial and commercial settings.



Multiquartz20 è l'ideale alternativa al legno ed alla pietra per realizzare percorsi di collegamento negli stabilimenti balneari, preferibilmente utilizzando i colori chiari in modo da contenere il surriscaldamento della superficie.

Beaches, Beach Resorts:
Multiquartz20 is the ideal alternative to wood and stone for pathways within beach resorts, preferably using light colours for a cooler surface.

Plages, Stations balnéaires:
Multiquartz20 est l'alternative idéale au bois et à la pierre pour former les passerelles reliant les stations balnéaires, de préférence dans les coloris clairs pour limiter l'échauffement.

Strände, Badeanstalten:
Multiquartz20 ist die optimale Alternative für Holz und Stein zur Anlegung von Verbindungswegen in Badeanstalten. Es sollten helle Farben gewählt werden, um die Aufheizung der Oberfläche weitgehend einzudämmen.

Playas, establecimientos de baño:
Multiquartz20 constituye la alternativa ideal a la madera y a la piedra para realizar pasarelas de conexión en los establecimientos de baño de las playas, empleando preferentemente colores claros para minimizar el recalentamiento de la superficie.

Пляжи, пляжные клубы:
Multiquartz20 является весьма удачной альтернативой дереву и камню при настиле всевозможных дорожек на территории пляжных клубов, при этом предпочтение следует отдавать светлым тонам, чтобы поверхности не перегревались.

Pavimentos transitables, garajes:
Multiquartz20 colocado con cola sobre la capa de relleno permite realizar pavimentaciones transitables de rampas de acceso y garajes.

Выезды, гаражи:
Наклеиванием Multiquartz20 на стяжку можно создавать полы для движения транспортных средств на въездных/выездных пандусах и в гаражах.

Surfaces carrossables, garages:
Une fois collé sur chape, Multiquartz20 compose des surfaces carrossables pour les rampes d'accès et les garages.

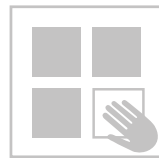
Fahrwege, Garagen:
Als Verbundverlegung auf Estrich ist Multiquartz20 für befahrbare Bodenbeläge von Zufahrten und Garagen geeignet.

Multiquartz20 posato a colla su massetto permette di realizzare pavimentazioni carrabili per rampe di accesso e garage.

Vehicle Entrances and Garages:
When laid with adhesive on concrete screeds, Multiquartz20 is suitable for vehicle-resistant pavings for access ramps and garages.



(plus)



(facile da posare)

Easy to lay:
Multiquartz20 is easy to lay.

Facile à installer:
Multiquartz 20 est facile à installer.

Fácil de colocar:
Multiquartz20 es fácil de colocar.

Verlegefreundlich:
Multiquartz20 lässt sich einfach verlegen.

Легкость укладки:
Multiquartz20 легко укладывается.

Fácil de limpiar:
Multiquartz20 es fácil de limpiar.

Простота чистки:
Multiquartz20 просто чистится.

Facile à nettoyer:
Multiquartz 20 est facile à nettoyer.

Pflegeleicht:
Multiquartz20 lässt sich einfach reinigen.

Easy to clean:
Multiquartz20 is easy to clean.



(ispezionabile e removibile)

Una lastra formato 60x60 pesa solo 17,5 kg.

Inspectable and removable:
A slab of 60x60 cm weighs just 17,5 kg.

Facile à contrôler et amovible:
Une dalle au format 60x60 ne pèse que 17,5 kg.

Inspektionierbar und abbaubar:
Eine Platte im Format 60x60 wiegt nur 17,5 kg.

Inspeccionable y retirable:
Una placa de formato 60 x 60 pesa solo 17,5 kg.

Возможность осмотра и удаления:
Вес плиты размером 60x60 составляет только 17,5 кг.

No requiere tratamientos:
Multiquartz20 no requiere tratamientos.

Нет необходимости в каких-либо обработках:
Multiquartz20 не требует обработки.

Ne nécessite aucun traitement:
Multiquartz 20 ne nécessite aucun traitement.

Kein Behandlungsbedarf:
Multiquartz20 macht keine Behandlungen erforderlich.

No treatments required:
Multiquartz20 does not need treatment.



(resistente al gelo)

Frost-resistant:
Multiquartz20 withstands frost.

Résistante au gel :
Multiquartz20 résiste au gel.

Frostbeständig:
Multiquartz20 ist beständig gegenüber Frost.

Resistente a las heladas:
Multiquartz20 es resistente a las heladas.

Морозостойкость:
Multiquartz20 стоек к морозу.

Colores estables ante el paso del tiempo:
los colores de Multiquartz20 no sufren alteraciones con el paso del tiempo.

Стойкие с течением времени цвета:
цвета Multiquartz20 не меняются с течением времени.

Coloris stables dans la durée:
les coloris de Multiquartz 20 restent intacts dans la durée.

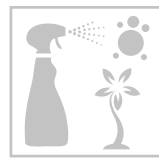
Farbecht:
Die Farben von Multiquartz20 bleiben dauerhaft schön.

I colori di Multiquartz20 restano inalterati nel tempo.

Colours stable over time:
the colours of Multiquartz20 do not fade over time.



(plus)



(inattaccabile)

Multiquartz20 resiste a muffe, agenti chimici (es. trattamenti verde rame).

Immune to attack:
Multiquartz20 withstands moulds and chemical (e.g. copper sulphate pesticides).

Résistante aux agressions:
Multiquartz 20 résiste aux moisissures et aux agents chimiques (ex. taches de vert-de-gris).

Widerstandsfähig:
Multiquartz20 ist beständig gegenüber Schimmel und Chemikalien (z.B. Grünspanbehandlungen).

Invulnerable:
Multiquartz20 resiste ante mohos y agentes químicos (como el verdín, por ejemplo).

Стойкость к воздействиям:
Multiquartz20 не подвергается воздействию плесени, химикатов (например, нанесение зеленой медянки и т.д.)

Resistente a la sal:
Multiquartz20 resiste los ataques de substancias salinas.

Солестойкость:
Multiquartz20 выдерживает воздействие соленых веществ.

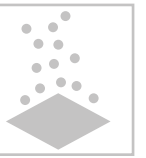
(resistente al sale)

Résistante au sel:
Multiquartz 20 résiste aux agressions de substances salines.

Beständig gegen Salz:
Multiquartz20 ist beständig gegenüber salzhaltigen Substanzen.

Multiquartz20 resiste agli attacchi di sostanze saline.

Immune to salt:
Multiquartz20 withstands saline substances.



(antiscivolo)

Multiquartz20 è antiscivolo. R11C (DIN 51130 BGR181 - DIN51097 GUV 26.17); B.C.R. $\mu > 0,40$ (D.M. N° 236 14/6/89); PENDULUM Classe 3 (ENV 12633 BOE N° 74 del 28/3/06)

Antislip:
Multiquartz20 is antislip. R11C (DIN 51130 BGR181 - DIN51097 GUV 26.17); B.C.R. $\mu > 0,40$ (D.M. N° 236 14/6/89); PENDULUM Class 3 (ENV 12633 BOE N° 74 del 28/3/06)

Antidérapant:
Multiquartz 20 est antidérapant. R11C (DIN 51130 BGR181 - DIN51097 GUV 26.17); B.C.R. $\mu > 0,40$ (D.M. N° 236 14/6/89); PENDULUM Classe 3 (ENV 12633 BOE N° 74 del 28/3/06)

Rutschhemmend:
Multiquartz20 besitzt rutschhemmende Eigenschaften. R11C (DIN 51130 BGR181 - DIN51097 GUV 26.17); B.C.R. $\mu > 0,40$ (D.M. N° 236 14/6/89); PENDULUM Klasse 3 (ENV 12633 BOE N° 74 del 28/3/06)

Antideslizante:
Multiquartz20 es antideslizante. R11C (DIN 51130 BGR181 - DIN51097 GUV 26.17); B.C.R. $\mu > 0,40$ (D.M. N° 236 14/6/89); PENDULUM Categoría 3 (ENV 12633 BOE N° 74 del 28/3/06)

Нескользкость:
Multiquartz20 является нескользким материалом. R11C (DIN 51130 BGR181 - DIN51097 GUV 26.17); B.C.R. $\mu > 0,40$ (D.M. N° 236 14/6/89); PENDULUM Класс 3 (ENV 12633 BOE N° 74 del 28/3/06)

Устойчивость к тепловым перепадам:
Multiquartz20 устойчив к тепловым перепадам.

Temperaturwechselbeständig:
Multiquartz20 ist temperaturwechselbeständig.

Resistente a las oscilaciones térmicas:
Multiquartz20 es resistente a las oscilaciones térmicas.

Resistant to thermal shocks:
Multiquartz20 withstands thermal shocks.

Résistante aux écarts de température:
Multiquartz 20 est résistant aux écarts de température.



(resistente alle macchie)

Stain resistant:
Multiquartz20 is resistant to stains.

Résistante aux taches:
Multiquartz20 est résistante aux taches.

Fleckenbeständig:
Multiquartz20 ist fleckenbeständig.

Resistente a las manchas:
Multiquartz20 es resistente a las manchas.

Стойкость к образованию пятен:
Multiquartz20 стоек к образованию пятен.

Resistente a las cargas de rotura:
Multiquartz20 resiste cargas elevadas.

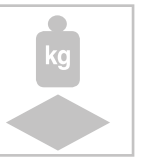
Выдерживает большие разрушающие нагрузки:
Multiquartz20 выдерживает большие нагрузки.

Résistante aux charges de rupture:
Multiquartz20 résiste aux charges élevées.

Bruchlastbeständig:
Multiquartz20 ist beständig gegen hohe Belastungen.

Multiquartz20 resiste ai carichi elevati.

Resistant to heavy loads:
Multiquartz20 withstands heavy loads.





K0H4 MULTIQUARTZ20 BEIGE 60X60

(walkway)





Uno spazio dove la matericità della pietra gioca con tocchi di design e cromie accese. Un luogo rilassante in un contesto urbano.



Пространство, в котором материальность камня играет со штрихами дизайна и яркими красками. Так можно создать уголок для отдыха в городском окружении.

A location where the tactile appeal of stone dialogues with stylish touches and bright colours. A relaxing place in an urban context.

Un espace où la consistance de la pierre joue avec des touches de design et des couleurs vives. Un lieu de détente dans un contexte urbain.

Der Materialcharakter des Steins wird mit dezentem Design und kräftigen Farben in Szene gesetzt. Eine Oase der Entspannung im urbanen Lifestyle.

Un espacio en el que el efecto matérico de la piedra juega con toques de diseño y colores vivos. Un lugar relajante en un contexto urbano.



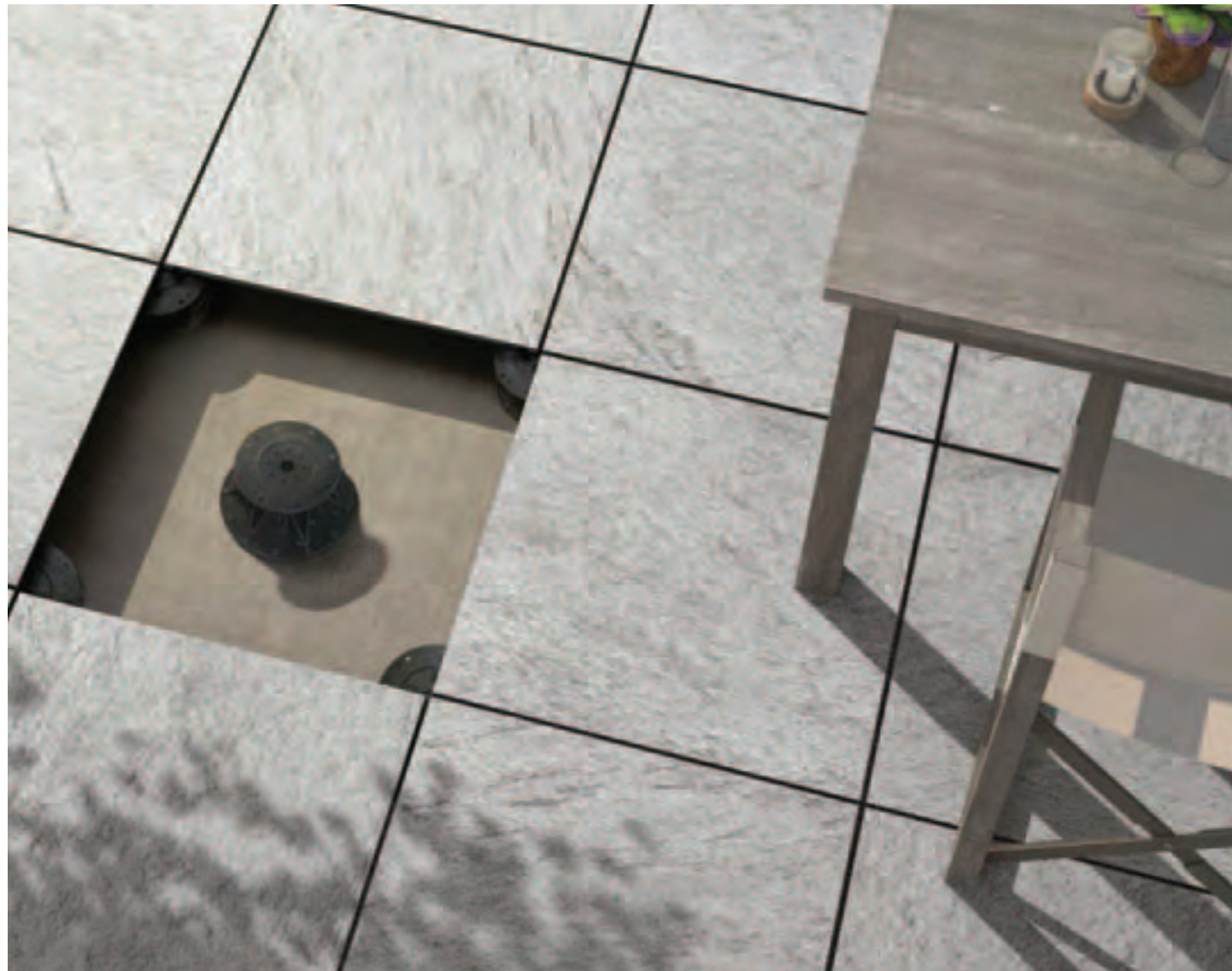
KOH3 MULTIQUARTZ20 GRAY 60X60

(terrace)

*Un ambiente metropolitano,
arredato con pezzi minimal.
Per trascorrere attimi di relax
in modo informale.*



Столичная среда,
обставленная предметами
в минималистском
духе. Здесь можно
непринужденно проводить
досуг.



A metropolitan environment
with minimal furnishings.
For informal relaxation.

Un cadre métropolitain,
meublé à l'aide d'éléments
minimalistes. Pour profiter
de moments de détente de
façon informelle.

Ein urbanes Ambiente mit
minimalistischer Einrichtung.
Für entspannende Momente
im Zeichen der Lässigkeit.

Un ámbito metropolitano
decorado con piezas
minimales. Para disfrutar de
unos momentos de sosiego
de manera informal.



MLJ2 MULTIQUARTZ20 WHITE RETT. 60X60
MH01 ELEMENTO A "L" 15X60X4

(garden)



Il giardino si trasforma in uno spazio da vivere, dove farsi cullare dalla poesia delle piccole cose. Multiquartz20 consente di creare con facilità outdoor belli e confortevoli.

A garden is transformed into a living-space, with the reassuring poetry of small things. With Multiquartz20, lovely, comfortable outdoor areas are easy to create.

Le jardin devient un espace à vivre, où se laisser bercer par la poésie des petites choses. Multiquartz20 permet de créer facilement un extérieur beau et confortable.



Сад превращается в место времяпровождения, где можно наслаждаться поэзией мелких вещей. Multiquartz20 позволяет легко оформлять красивые и удобные наружные пространства.

Der Garten verwandelt sich in einen Lebensraum, der mit der Poesie der kleinen Dinge verzaubert. Multiquartz20 ermöglicht die einfache Gestaltung von ansprechenden und komfortablen Außenbereichen.

El jardín se convierte en un rincón que vivir, en el que sumirse en la poesía de los pequeños detalles. Multiquartz20 permite crear con toda facilidad ámbitos exteriores bonitos y confortables.





(quality and environment)



Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti. La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat. Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali.

Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati. Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products. The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection. During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources. Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption. Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits. La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement. Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usinage. À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité. Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.

Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung. Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden. Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen. Die Emissionen in die Atmosphäre werden in allen Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrieabwasserleitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert. Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos. La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat. A lo largo del proceso productivo Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales. Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado. Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido. Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.

Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добила сертификации своих систем и продукции. Экологическое качество всего производственного цикла начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются экологические директивы в области защиты среды обитания. Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов. Выбросы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключен сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии. Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании. Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.



(leed credits)

Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.

Multiquartz grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED®.

Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia*, the association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard.

Thanks to its recycled material content, Multiquartz is eligible for LEED® credits.

Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italia*. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED® Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei.

Multiquartz enthält recyceltes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte bei.

Marazzi Group S.r.l. est membre du Green Building Council Italia, association qui encourage la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par la certification LEED®.

Avec son contenu de matériel recyclé, Multiquartz permet d'obtenir les crédits LEED®.

Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Gracias a contener material reciclado, Multiquartz contribuye a la consecución de los créditos LEED®.

Компания Marazzi Group S.r.l. является членом Green Building Council Italia - ассоциации, продвигающей культуру экологически рационального строительства, энергетически эффективного, уважающего окружающую среду, внося свой вклад в улучшение качества жизни граждан путем стандартов сертификатов LEED®.

Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Multiquartz помогает набрать кредиты LEED®.

(certification ecolabel)



Multiquartz est certifié Ecolabel pour toutes les couleurs outdoor 60x60.

Multiquartz a obtenu le label écologique de l'Union européenne attribué aux produits qui satisfont et respectent les exigences environnementales, ainsi que l'utilisation rationnelle des ressources énergétiques. Pour plus d'informations, veuillez visiter le site Ecolabel: <http://www.ecolabel.eu>.

Multiquartz имеет сертификат Ecolabel в формате 60x60 всех цветов для наружного применения.

Multiquartz получила маркировку экологического качества Европейского Союза, выдаваемую продукции, которая отвечает и соблюдает как требования экологического характера, так и рационального использования энергетических ресурсов. Более подробная информация доступна на сайте маркировки Ecolabel: <http://www.ecolabel.eu>

Multiquartz cuenta con la certificación Ecolabel para las superficies de 60x60 de todos los colores outdoor.

Multiquartz ha obtenido la marca de calidad ecológica de la Unión Europea atribuida a los productos que cumplen y observan tanto los requisitos medioambientales como el uso racional de los recursos energéticos. Se halla a disposición información más detallada en el sitio del certificado Ecolabel: <http://www.ecolabel.eu>

Multiquartz holds Ecolabel certification for all outdoor 60x60 colours.

Multiquartz has obtained the European Union environmental quality label, awarded to products which satisfy and comply with both environmental requirements and the rational use of energy resources. More information is available on the Ecolabel mark site: <http://www.ecolabel.eu>

Multiquartz ist in den Oberflächen 60x60, in allen Outdoor-Farben mit dem Ecolabel ausgezeichnet.

Multiquartz wurde mit dem Umweltzeichen der Europäischen Union für Produkte ausgezeichnet, die sowohl den Umwelterfordernissen als auch der nachhaltigen Nutzung der Energieressourcen gerecht werden. Weiterführende Informationen auf der Ecolabel-Homepage: <http://www.ecolabel.eu>

Multiquartz è certificato Ecolabel per tutti i colori 60x60 outdoor.

Multiquartz ha ottenuto il marchio di qualità ecologica dell'Unione Europea, attribuito ai prodotti che soddisfano e rispettano sia i requisiti ambientali, sia l'utilizzo razionale delle risorse energetiche. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito del marchio Ecolabel: <http://www.ecolabel.eu>



(100% made in italy)

“”
Ceramics of Italy

Multiquartz - Multiquartz20, sono una collezione 100% italiana. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica. Marazzi trasmette a Multiquartz l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

Multiquartz - Multiquartz20, is a 100% Italian collection. From conception through to manufacture, in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants. Marazzi gives Multiquartz the excellence and the exclusive beauty of genuine Italian made products.

Multiquartz - Multiquartz20, est une collection 100% italienne, de la phase de conception jusqu' à la fabrication, qui a lieu dans l'un des établissements les plus avancés en matière de technologie céramique. Marazzi transmet à Multiquartz l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

Die Kollektion Multiquartz - Multiquartz20, ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis. Von der Idee bis hin zur Produktion an einem modernsten Standorte der Keramikbranche. Marazzi überträgt auf Multiquartz die Spitzenqualität und die exklusive Faszination der Produkte mit dem Markenzeichen „Made in Italy“.

Multiquartz - Multiquartz20, es una colección 100% italiana. Desde la fase de ideación hasta la producción, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica. Marazzi le transmite a Multiquartz la excelencia y el encanto exclusivos de los productos “Made in Italy”.

Multiquartz - Multiquartz20, - на 100% итальянская коллекция. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности. Marazzi наделяет Multiquartz превосходством и эксклюзивным очарованием продукции Made in Italy.

(multiquartz)

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ

60X60 · 30X60 · 30X30 · 15X60

RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE
REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASSE / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ

20x40 · 20x20



Conforme/According to/Conforme
Gemäß/Conforme/Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



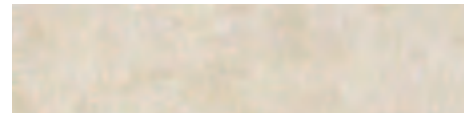
MJVP MULTIQUARTZ WHITE 60X60 H
MLKF MULTIQUARTZ WHITE INDOOR 60X60 G



MJQP MULTIQUARTZ WHITE 30X60 H
MLKK MULTIQUARTZ WHITE INDOOR 30X60 G



MJT1 MULTIQUARTZ WHITE 30X30 H



MHEF MULTIQUARTZ WHITE INDOOR 15X60 G



MJS0 MOSAICO 30X60*



MJT4 MURETTO 30X60*



MJVQ MULTIQUARTZ BEIGE 60X60 H
MLKE MULTIQUARTZ BEIGE INDOOR 60X60 G



MJQN MULTIQUARTZ BEIGE 30X60 H
MLKJ MULTIQUARTZ BEIGE INDOOR 30X60 G



MJTO MULTIQUARTZ BEIGE 30X30 H



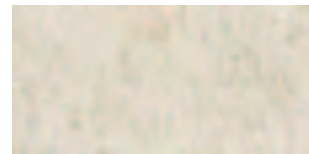
MHEE MULTIQUARTZ BEIGE INDOOR 15X60 G



MJRZ MOSAICO 30X60*



MJT3 MURETTO 30X60*



MK85 MULTIQUARTZ WHITE 20X40** H



MK82 MULTIQUARTZ WHITE 20X20** H

I formati 60x60 e 30x60 rettificati sono modulari se posati con fuga da 2 mm.
The 60x60 and 30x60 rectified sizes can be used in modular combinations if laid with 2 mm joint.
Les formats 60x60 et 30x60 rectifiés peuvent se combiner s'ils sont posés avec un joint de 2 mm.
Die rektifizierten Formate 60x60 und 30x60 sind modular, sofern sie mit einer Fugenbreite von 2 mm verlegt werden.
Los formatos de 60 x 60 y de 30 x 60 rectificados son modulares si se colocan dejando juntas de 2 mm.
Обрезные форматы 60x60 и 30x60 могут укладываться модульно со швом 2 мм.

* Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro / Mosaic mesh - mounted on fibreglass
Mosaïque montée sur filet en fibre de verre
Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik
Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio
Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

** I formati 20x20 e 20x40 dello stesso calibro sono modulari con fuga da 3 mm.
The 20x20 and 20x40 tiles of the same working size provide modular compatibility with 3 mm joint.
Les formats 20x20 et 20x40 du même calibre sont modulaires avec un joint de 3 mm.
Die Formate 20x20 und 20x40 der gleichen Größe sind modular mit 3-mm-Fuge.
Los formatos de 20 x 20 y de 20 x 40 del mismo calibre son modulares y con una junta de 3 mm.
Форматы 20x20 и 20x40 одного и того же калибра являются модульными с швом толщиной 3 мм.



MK84 MULTIQUARTZ BEIGE 20X40** H



MK81 MULTIQUARTZ BEIGE 20X20** H

Soluzioni e consigli di posa. Per la posa si consiglia di scegliere da diverse scatole le piastrelle per garantire una maggiore varietà e alternanza. Si consiglia di posare il formato 30x60 a correre sfalsato di almeno 1/3, anche nella posa multiformato con il 30x30.

Laying solutions and advice. We recommend selecting tiles from different boxes in order to guarantee a greater variety and alternation in the finished layout. We recommend laying 30x60 tiles staggered by at least 1/3, also in a multi-size layout with tiles measuring 30x30 cm.

Solutions et conseils de pose. Pour la pose, il est conseillé de choisir les dalles dans des boîtes différentes afin de garantir une variété et une alternance plus importantes. Il est recommandé de poser le format 30x60 avec un décalage d'au moins 1/3, et cela même pour la pose multiformat avec le 30x30.

Lösungen und Verlegetipps. Für die Verlegung sollten Sie die Fliesen aus verschiedenen Kartons entnehmen, um eine größere Vielfalt und Abwechslung zu gewährleisten. Es wird empfohlen, das Format 30x60 um mindestens 1/3 versetzt zu verlegen, dies gilt auch für die kombinierte Verlegung verschiedener Formate mit dem Format 30x30.

Soluciones y consejos de colocación. Para la colocación se recomienda mezclar las baldosas provenientes de distintas cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia. Se recomienda colocar el formato 30x60 con junta corrida descentrada al menos 1/3, incluso en la colocación multiformato con el 30x30.

Решения и рекомендации по укладке. В процессе укладки рекомендуется брать плитку из нескольких коробок для наибольшей гарантии разнообразия поверхности и чередования оттенков. Плитку в формате 30x60 укладывают прямым способом с минимальным смещением на 1/3; так же рекомендуется укладывать плитку разных форматов с 30x30.

(multiquartz)

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONWARE
GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ



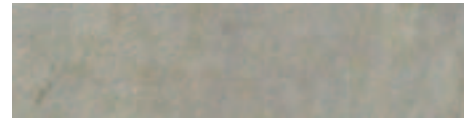
MJVR MULTIQUARTZ GRAY 60X60 H
MLKD MULTIQUARTZ GRAY INDOOR 60X60 G



MJQM MULTIQUARTZ GRAY 30X60 H
MLKH MULTIQUARTZ GRAY INDOOR 30X60 G



MJSZ MULTIQUARTZ GRAY 30X30 H



MHED MULTIQUARTZ GRAY INDOOR 15X60 G



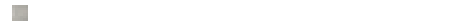
MJRY MOSAICO 30X60*



MJT2 MURETTO 30X60*



MHNS LISTELLO METALLO 2X60 (PAG. 75)



MHNB ANG. LIST. METALLO 2X2 (PAG. 75)



MK83 MULTIQUARTZ GRAY 20X40** H



MK80 MULTIQUARTZ GRAY 20X20** H



Piastrelle con intensa variazione di tono e disegno
Tiles with an intense variation of colour and design
Dalles avec une variation intense de tonalité et de dessin
Fliesen mit intensiven Unterschieden bei Farbton und Muster
Baldosas con una variación intensa de tono y diseño
Плитка с сильным изменением оттенка и рисунка



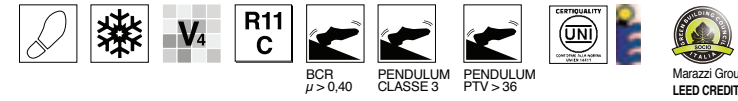
(multiquartz20)

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / COLORBODY FINE PORCELAIN STONWARE
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ DANS LA MASSE / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN TODA LA MASA / ГОМОГЕННЫЙ МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

60x60 - 20mm

RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER / RECTIFIÉ MONOCALIBRE
REKTIFIZIERT, IN EINEM WERKMASS / RECTIFICADO MONOCALIBRE / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ МОНОКАЛИБЕРНЫЙ

60x60 - 20mm



Conforme/According to/Conforme
Gemäß/Conforme/Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



MLJ2 MULTIQUARTZ20 WHITE RETT. 60X60 H
K0H2 MULTIQUARTZ20 WHITE 60X60 H



MLJ1 MULTIQUARTZ20 BEIGE RETT. 60X60 H
K0H4 MULTIQUARTZ20 BEIGE 60X60 H








MLJ0 MULTIQUARTZ20 GRAY RETT. 60X60 H
K0H3 MULTIQUARTZ20 GRAY 60X60 H







*** Battiscopa ottenuto da taglio del fondo / Skirting cut from plain tile / Plinthe obtenue par découpe du fond
Aus Grundfliese geschnittener Sockel / Rodapié obtenido mediante corte del fondo / Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

**** Abbinato solo al formato rettificato / For use with rectified size only / Assorti uniquement au format rectifié
Nur passend zum rektifizierten Format / Únicamente en combinaci3n con el formato rectificado / Сочетается только с обрезным форматом

PEZZI SPECIALI SPECIAL TRIMS PIECES SPECIALES SONDERSTÜCKE PIEZAS ESPECIALES СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ	GRADONE 32,5x60x4	ELEMENTO AD ELLE 15x60x4	ELEMENTO AD ELLE 20x40	ELEMENTO AD ELLE 15x60x4**** Bla	BATTISCOPA BC 7x60**	BATTISCOPA BC INDOOR 7x60***
Multiquartz Beige	MJZZ	MJQU	MKH5		MJQR	
Multiquartz Gray	MJZY	MJQT	MKH4		MJQQ	
Multiquartz White	MK01	MJQV	MKH6		MJQS	
Multiquartz Beige Indoor						MLKW
Multiquartz Gray Indoor						MLKV
Multiquartz White Indoor						MLKU
Multiquartz20 White				MH01		
Multiquartz20 Beige				MH00		
Multiquartz20 Gray				MH02		

IMBALLI PACKING EMBALLAGES VERPACKUNGEN EMBALAJES УПАКОВКИ	Pezzi Pieces Stck Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина	IMBALLI PACKING EMBALLAGES VERPACKUNGEN EMBALAJES УПАКОВКИ	Pezzi Pieces Stck Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина
60x60 Rettificato	3	1,08	27,12	40	43,20	1.084,88	11,0	2x60 Listello Metallo	6	0,07	1,90	-	-	-	-
30x60 Rettificato	5	0,90	18,52	48	43,20	888,89	11,0	2x2 Ang. Listello Metallo	4	-	0,32	-	-	-	-
30x30 Rettificato	11	0,99	20,30	40	39,60	811,64	11,0	32.5x60x4 Gradone	4	0,78	19,75	-	-	-	-
60x60 Indoor Rett.	3	1,08	22,84	40	43,20	956,00	10,5	15x60x4 Elemento ad Elle	4	0,36	5,68	-	-	-	-
30x60 Indoor Rett.	5	0,90	18,00	48	43,20	895,00	10,5	15x60x4 Elemento ad Elle 20mm	2	0,18	8,00	-	-	-	-
15x60 Indoor Rett.	8	0,72	15,69	64	46,08	1.003,89	10,5	20x40 Elemento ad Elle	6	0,72	11,35	-	-	-	-
20x40	13	1,04	19,78	54	56,16	1.067,88	9,0	7x60 Battiscopa BC	13	7,8 ml	15,48	-	-	-	11,0
20x20	26	1,04	19,78	54	56,16	1.067,88	9,0	7x60 Battiscopa BC Indoor	14	8,40 ml	15,10	-	-	-	10,5
60x60-20mm Rett.	1	0,36	15,86	56	20,16	888,11	20								
60x60	1	0,36	16,01	56	20,16	896,56	20								
30x60 Mosaico	4	0,72	18,16	33	23,76	599,29	11,0								
30x60 Muretto	4	0,72	18,16	21	15,12	381,37	11,0								






	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
 Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchstwert Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	UNI EN 14411-G
 Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2			N ≥ 15 cm	
Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина				± 2 mm ± 0,6%	
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина				± 0,5 mm ± 5%	
Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок		mm	%	± 1,5 mm ± 0,5%	UNI EN 14411-G
Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность				± 2 mm ± 0,5%	
Planarità Flatness Planéité Ebenförmigkeit Planicidad Плоскостность				± 2 mm ± 0,5%	
Aspetto Appearance Aspekt Aspect Aspecto Внешний вид			100%	≥ 95%	
 Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				UNI EN 14411-G
Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб		N/mm ²	> 45	R _{≥35} Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32	
Sforzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности		N		Spessore < 7,5 mm Thickness < 7,5 mm Épaisseur < 7,5 mm Stärke < 7,5 mm Espesor < 7,5 mm Толщина < 7,5 mm ≥ 700N Spessore ≥ 7,5 mm Thickness ≥ 7,5 mm Épaisseur ≥ 7,5 mm Stärke ≥ 7,5 mm Espesor ≥ 7,5 mm Толщина ≥ 7,5 mm ≥ 1300N	UNI EN 14411-G
 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12			Resiste Resistant Résistant Beständig Resistente Стойкий In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the en iso 10545-1 standard Conformément à la norme nf EN ISO 10545-1 Gemäss EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
 Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9			Resiste Resistant Résistant Beständig Resistente Стойкий In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the en iso 10545-1 standard Conformément à la norme nf EN ISO 10545-1 Gemäss EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G







	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
 Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Козффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	MK ⁻¹	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
 Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14			Classe 5 Class 5 Klasse 5 Classe 5 Categoría 5 Класс 5 Classe 3 minimo Class 3 minimum Classe 3 minimum Mind. Klasse 3 Categoría 3 minimo Минимум Класс 3	UNI EN 14411-G
 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13			GA GB Minimo GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB минимальный	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам				GLA GHA Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	UNI EN 14411-G
 Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094			Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживаться существенные изменения цвета.
 Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD			R9 Indoor R11 Outdoor da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181 ¹
 Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD			C Outdoor da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV 26.17 ²
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	B.C.R.			μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/89
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM			Outdoor Classe 3 / Class 3 Classe 3 / Klasse 3 Categoría 3 / Класс 3 Indoor Classe 1 / Class 1 Classe 1 / Klasse 1 Categoría 1 / Класс 1	ENV 12633 BOE N°74 DEL 28/3/06
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM			0 - 24 Schivoloso - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Скользкий 25 - 35 Schivolosità moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость > 36 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения	PTV > 36 Outdoor BSEN13036-4:2011

1 **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.**
 Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
 Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
 Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
 Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
 Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.**
 Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
 Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.
 Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.
 Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
 Полы для влажных зон, предначенные для хождения по ним босиком.

N Dimensione nominale (cm)
 N Nominal dimension (cm)
 N Dimension nominale (cm)
 N Nennmaß (cm)
 N Dimensión nominal (cm)
 N Номинальный размер (см)

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	UNI EN 14411-G
	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Dimensiones Размеры	ISO 10545-2		N ≥ 15 cm	
	Lunghezza e Larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Longitud y anchura Длина и ширина			± 2 mm ± 0,6	
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина			± 0,5 mm ± 5%	
	Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок		mm	± 1,5 mm ± 0,5%	UNI EN 14411-G
	Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность		%	± 2 mm ± 0,5%	
	Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad Плоскостность			± 2 mm ± 0,5%	
	Aspetto Appearance Aspect Aspect Внешний вид			100%	≥ 95%
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу	ISO 10545-4	N/mm ²	≥ 45	≥ 35
	Storzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности		N	≥ 11.000	≥ 1300
	Resistenza all'urto Shock resistance Résistance aux chocs Schlagfestigkeit Resistencia al impacto Ударпрочность	ISO 10545-5		0,83	UNI EN 14411-G
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		Resiste Résistant Resistent Resistente Стойкий	In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the en iso 10545-1 standard Conformément à la norme nf EN ISO 10545-1 Gemäss EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Resiste Résistant Resistent Resistente Стойкий	In accordo alla norma EN ISO 10545-1 In accordance with the en iso 10545-1 standard Conformément à la norme nf EN ISO 10545-1 Gemäss EN ISO 10545-1 De conformidad con la norma EN ISO 10545-1 В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Козффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	MK ⁻¹	≤ 9	UNI EN 14411-G
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 Class 5 Klasse 5 Classe 5 Categoria 5 Класс 5	Classe 3 minimo Class 3 minimum Classe 3 minimum Mind. Klasse 3 Categoria 3 minimo Минимум Класс 3
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13	GA		GB Minimo GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB минимальный
	Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам		GLA GHA		Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение
	Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094			Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R11	da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		C	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	B.C.R.		μ> 0,40	μ> 0,40
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM		Classe 3 Class 3 Klasse 3 Classe 3 Categoria 3 Класс 3	ENV 12633 BOE N°74 DEL 28/3/06
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM		PTV > 36	0 - 24 Schlösser - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Скользкий 25 - 35 Schlösser moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость > 36 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения

1 **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolevoli.**
 Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
 Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
 Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
 Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
 Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

2 **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.**
 Flooring for wet areas to be walked on barefoot.
 Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus.
 Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen.
 Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos.
 Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

N Dimensione nominale (cm)
 N Nominal dimension (cm)
 N Dimension nominale (cm)
 N Nennmaß (cm)
 N Dimensión nominal (cm)
 N Номинальный размер (см)

(installation systems)



(posa su erba)

La posa a secco su erba consente la realizzazione di camminamenti ed aree in grado di integrarsi sia con il verde circostante che con differenti contesti architettonici. Le destinazioni d'uso ideali sono i giardini, i vialetti ed i camminamenti residenziali ma anche quelli di parchi e spazi ricreativi pubblici.

Le principali caratteristiche sono:

- Velocità di esecuzione
- Facilità di rimozione e riposizionamento
- Economicità in quanto realizzabile senza l'intervento di personale specializzato
- Inattaccabile da muffe ed agenti chimici*.

Laying on grass

Dry laying on grass allows the creation of paths and areas that integrate well both with the surrounding landscaping and a variety of architectural contexts. Used in this way, Multiquartz20 is ideal not only for the gardens and paths of homes and residential complexes, but also for those of larger private and public parks and leisure areas.

The key benefits are:

- Fast installation
- Easy removal and repositioning
- Cost savings, as no skilled labour is required
- Immunity to moulds and chemicals*.

Pose sur l'herbe

La pose à sec sur l'herbe permet la réalisation de sentiers et de zones s'accordant parfaitement aussi bien avec le vert environnant qu'avec de différents contextes architecturaux. Les domaines d'application idéaux sont les jardins, les allées et les sentiers résidentiels, mais également les parcs et espaces publics récréatifs.

Les principales caractéristiques sont les suivantes :

- Rapidité d'exécution
- Facilité de démontage et de repositionnement
- Bon rapport qualité/prix, dans la mesure où la pose est réalisable sans l'intervention d'un personnel spécialisé
- Résistance aux moisissures et aux agents chimiques*.

Verlegung auf Gras

Die Trockenverlegung auf Gras ermöglicht das Anlegen von Trittsteinwegen und Flächen, die sich harmonisch in das umgebende Grün und das bauliche Umfeld einfügen. Ideale Anwendungsbereiche sind Gärten, Gehwege und Trittsteinwege in Wohnbereichen, Parks und Freizeitanlagen.

Die wichtigsten Vorteile sind:

- Schnelle Ausführung
- Leichte Entfernung und Wiederverlegung
- Kostenersparnis, da kein Fachpersonal zur Verlegung erforderlich ist
- Beständigkeit gegenüber Schimmel und Chemikalien*.

Colocación sobre hierba

La colocación en seco sobre hierba permite realizar pasarelas y caminitos en áreas que se pueden integrar tanto en un entorno verde como en diversos contextos arquitectónicos. Halla su aplicación ideal en jardines, senderillos y caminitos ante viviendas o en parques y espacios públicos de recreo.

Sus principales características:

- Se coloca con rapidez.
- Se puede retirar y reubicar fácilmente.
- Es económico, pues se puede colocar sin tener que recurrir a personal especializado.
- Es invulnerable ante mohos y agentes químicos*.

Укладка на траву

Сухая укладка на траву позволяет создавать дорожки и площадки, хорошо вписывающиеся как в окружающую зелень, так и в разные архитектурные условия. Идеальными сферами применения являются сады, аллеи и дорожки на частных территориях, а также в парках и общественных местах отдыха. Основными характеристиками этого типа укладки являются:

- Быстрота выполнения
- Простота демонтажа и перекладки
- Экономичность, так как укладка может выполняться без привлечения специализированной рабочей силы
- Отсутствие воздействия плесени и химических веществ*.

Colocación sobre arena

La colocación en seco sobre arena resulta ideal para crear pasarelas, caminitos y áreas de conexión en los establecimientos de baño de la playa. La flexibilidad de este sistema permite retirar y reubicar las losas en función de las temporadas de baño. Se recomienda emplear materiales de colores claros, porque se recalientan menos que los de tonos oscuros.

Sus principales características:

- Se coloca con rapidez.
- Se puede retirar y reubicar fácilmente.
- Es económico, pues se puede colocar sin tener que recurrir a personal especializado.
- Resiste frente a la salinidad y los agentes atmosféricos.
- Resistencia al deslizamiento.

укладка на песок

Сухая укладка на песок идеально подходит для создания дорожек и соединительных площадок в пляжных заведениях. Благодаря гибкости этой системы возможен демонтаж на зиму и последующая новая укладка плит во время пляжного сезона. Предпочтительнее использование светлых плит, которые меньше нагреваются, чем темные. Основными характеристиками этого типа укладки являются:

- Быстрота выполнения
- Простота демонтажа и перекладки
- Экономичность, так как укладка может выполняться без привлечения специализированной рабочей силы
- Стойкость к морской воде и к атмосферному воздействию
- Нескользкость материала.

Pose sur le sable

La pose à sec sur le sable est idéale pour créer des sentiers et des passerelles à l'intérieur des stations balnéaires.

La flexibilité de ce système permet le démontage et le repositionnement des dalles selon les saisons balnéaires. Il est recommandé d'utiliser des coloris clairs, qui chauffent moins que les coloris foncés.

Les principales caractéristiques sont les suivantes:

- Rapidité d'exécution
- Facilité de démontage et de repositionnement
- Bon rapport qualité/prix, dans la mesure où la pose est réalisable sans l'intervention d'un personnel spécialisé
- Résistance au sel et aux agents atmosphériques
- Antidérapant.

Verlegung auf Sand

Die Trockenverlegung auf Sand eignet sich besonders zum Anlegen von Trittsteinwegen und Verbindungsflächen in Freibädern. Durch die Flexibilität dieses Systems können die Platten entsprechend der Badesaison entfernt und neu verlegt werden. Man sollte helle Farben für die Platten wählen, da sie sich weniger schnell als dunkle erhitzen.

Die wichtigsten Vorteile sind:

- Schnelle Ausführung
- Leichte Entfernung und Wiederverlegung
- Kostenersparnis, da kein Fachpersonal zur Verlegung erforderlich ist
- Beständigkeit gegen Salzwasser und Witterungseinflüsse
- Rutschhemmung.

(posa su sabbia)

La posa a secco su sabbia è ideale per creare camminamenti ed aree di collegamento negli stabilimenti balneari. La flessibilità di questo sistema consente la rimozione e la ricollocazione delle lastre in funzione delle stagioni balneari.

Si raccomanda l'utilizzo di colori chiari che si surriscaldano meno rispetto a quelli scuri.

Le principali caratteristiche sono:

- Velocità di esecuzione
- Facilità di rimozione e riposizionamento
- Economicità in quanto realizzabile senza l'intervento di personale specializzato
- Resistenza alla salsedine ed agli agenti atmosferici
- Resistenza allo scivolamento.

Laying on sand

Dry laying on sand is ideal for creating paths and walkways within beach resorts. Since the system is so flexible, slabs can be removed and relaid in new positions for different holiday seasons. Light colours are recommended as they become less hot than darker shades.

The key benefits are:

- Fast installation
- Easy removal and repositioning
- Cost savings, as no skilled labour is required
- Resistance to salt spray and weather
- Skid resistance.

* Ad eccezione dell'acido fluoridrico e dei suoi derivati.
Except for hydrofluoric acid and its compounds.
À l'exception de l'acide fluorhydrique et de ses dérivés.
Mit Ausnahme von Fluorwasserstoffsäure und ihren Derivaten.
A excepción del ácido fluorhídrico y sus derivados.
За исключением фтористоводородной кислоты и ее производных.

(installation systems)



(posa su ghiaia)

La posa a secco su ghiaia rappresenta una soluzione pratica e versatile, caratterizzata da un'estetica contemporanea che valorizza patii, camminamenti, passaggi pedonali ed in generale aree cortilive e zone di relax.

Le principali caratteristiche sono:

- Velocità di esecuzione
- Facilità di rimozione e riposizionamento
- Economicità in quanto realizzabile senza l'intervento di personale specializzato
- Drenaggio delle acque piovane grazie alle fughe aperte
- Realizzazione di superfici esteticamente uniformi in quanto non richiede giunti di dilatazione.

Laying on gravel

Dry laying on gravel is a practical, versatile solution that provides a contemporary effect, bringing added style to patios, paths, pedestrian walkways and courtyards and relaxation areas in general.

The key benefits are:

- Fast installation
- Easy removal and repositioning
- Cost savings, as no skilled labour is required
- Effective rainwater drainage through the open joints
- Creation of seamless surfaces, since expansion joints are not required.

pose sur le gravier

La pose à sec sur le gravier constitue une solution pratique et polyvalente, caractérisée par une esthétique contemporaine mettant en valeur les patios, les sentiers, les passages piétons et, de manière générale, les zones de cour et de détente.

Les principales caractéristiques sont les suivantes:

- Rapidité d'exécution
- Facilité de démontage et de repositionnement
- Bon rapport qualité/prix, dans la mesure où la pose est réalisable sans l'intervention de personnel spécialisée
- Drainage des eaux de pluie grâce aux joints ouverts
- Réalisation de surfaces esthétiquement uniformes, dans la mesure où les joints de dilatation ne sont pas nécessaires.

Verlegung auf Kies

Die Trockenverlegung auf Kies ist eine praktische, vielseitige und zeitgemäße Lösung zur Aufwertung von Innenhöfen, Trittsteinwegen, Gehwegen und im Allgemeinen von Hofflächen und Ruhezonen.

Die wichtigsten Vorteile sind:

- Schnelle Ausführung
- Leichte Entfernung und Wiederverlegung
- Kostenersparnis, da kein Fachpersonal zur Verlegung erforderlich ist
- Versickern des Regenwassers durch die offenen Fugen
- Einheitliche Optik, da keine Bewegungsfugen erforderlich sind.

Colocación sobre grava

La colocación en seco sobre grava constituye una solución práctica y versátil que se caracteriza por su estética contemporánea, que da realce a plazuelas, caminitos, pasarelas para peatones, patios y zonas de relax.

Sus principales características:

- Se coloca con rapidez.
- Se puede retirar y reubicar fácilmente.
- Es económico, pues se puede colocar sin tener que recurrir a personal especializado.
- Asegura el drenaje de las aguas pluviales gracias a las juntas abiertas de las losas.
- Permite realizar superficies estéticamente uniformes, pues no requiere juntas de dilatación.

укладка на щебень

Сухая укладка на щебень является практичным и универсальным решением с современной эстетикой. Она удачно подходит для мощения патио, дорожек, тротуаров, а также дворов и зон отдыха.

Основными характеристиками этого типа укладки являются:

- Быстрота выполнения
- Простота демонтажа и перекладки
- Экономичность, так как укладка может выполняться без привлечения специализированной рабочей силы
- Дренаж ливневых вод через открытые швы
- Оформление поверхностей с равномерным внешним видом, так как нет необходимости в расширительных швах.

Colocación con cola

La colocación tradicional con cola sobre la capa de relleno resulta adecuada para pavimentar áreas transitables exteriores, como rampas de acceso a garajes, aparcamientos y patios.

Sus principales características:

- El sistema ofrece una elevada resistencia a las cargas dinámicas y concentradas.
- Se puede aplicar sin solución de continuidad enlazando áreas peatonales y de tránsito rodado, sirviéndose del mismo material.
- Resulta idóneo tanto para ámbitos residenciales como públicos y comerciales.

укладка на клей

Традиционное наклеивание на стяжку подходит также для таких наружных мест, как въездные пандусы в гаражи, автостоянки и площадки во дворах, по которым предусматривается движение транспортных средств.

Основными характеристиками этого типа укладки являются:

- Высокая устойчивость к динамическим и концентрированным нагрузкам
- Возможность использования одного и того же материала как в пешеходных зонах, так и в местах движения транспортных средств
- Возможность применения как в жилых, так и в общественных и торговых объектах.

(posa a colla)

La posa tradizionale a colla su massetto è adatta anche per aree carrabili in esterno, come rampe di accesso ai garage, parcheggi ed aree cortilive.

Le principali caratteristiche sono:

- Elevata resistenza del sistema ai carichi dinamici e concentrati
- Possibilità di utilizzo combinato fra aree pedonali ed aree carrabili dello stesso materiale
- Idoneità d'impiego per ambiti sia residenziali che pubblici e commerciali.

Laying with adhesive

Traditional laying with adhesive on concrete screeds is ideal for outdoor areas used by vehicles, such as the entrances to garages, car parks and yards.

The key benefits are:

- The system's excellent resistance to dynamic and concentrated loads
- Option for use of the same material in pedestrian and vehicle areas
- Suitability for both residential and public or retail locations.

Pose collée

La pose traditionnelle collée sur chape est également adaptée aux surfaces extérieures carrossables, notamment pour les rampes d'accès aux garages, les parkings et les zones de cour.

Les principales caractéristiques sont les suivantes:

- Haute résistance du système aux charges dynamiques et concentrées
- Possibilité d'utilisation combinée entre zones piétonnes et zones carrossables avec le même matériau
- Possibilité d'utilisation dans des espaces résidentiels, publics et commerciaux.

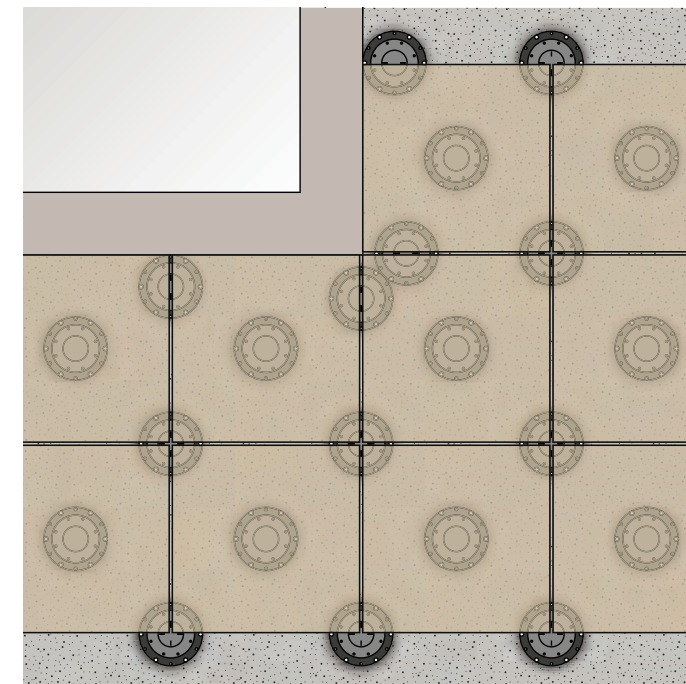
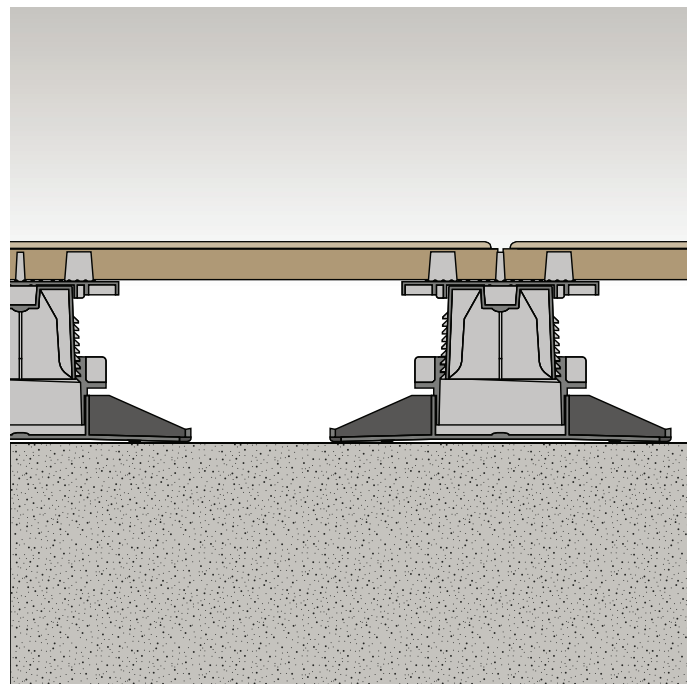
Verlegung im Kleberbett

Die Verlegung im Kleberbett auf Estrich eignet sich auch für befahrbare Flächen im Außenbereich, wie Garagenrampen, Parkplätze und Hofflächen.

Die wichtigsten Vorteile sind:

- Hohe Widerstandsfähigkeit gegen dynamische und punktförmige Belastungen
- Möglichkeit zur kombinierten Verwendung des gleichen Materials auf begehb- und befahrbaren Flächen
- Eignung für den Einsatz im privaten Wohnbereich, öffentlichen Bereich und Objektbereich.

(installation systems)



(posa sopraelevata)

La posa sopraelevata da esterno presenta le seguenti caratteristiche:

- Consente di ospitare cavi elettrici e tubature idrauliche
- È di facile manutenzione; per eventuali interventi basta sollevare manualmente i singoli pannelli
- La posa non richiede la demolizione del pavimento preesistente
- Migliora l'isolamento termico grazie alla ventilazione del sottopavimento
- Consente la posa in opera planare su tutta la superficie
- Permette lo smaltimento e scarico delle acque meteoriche dalla fuga grazie alla pendenza del solaio sottostante
- Non necessita di tempi di assestamento per cui elimina ogni rischio derivante da infiltrazioni di acque nel massetto.

Per approfondimenti e video tutorial consultare la sezione posa del sito www.marazzi.it.

Raised pavings

Outdoor raised pavings offer the following benefits:

- They are able to house electric wiring and water supply and drainage pipes
- They ensure easy maintenance; individual panels can be lifted as needed
- No need to demolish the existing floor prior to installation
- Better thermal insulation thanks to the ventilation below the paving
- Flat laying across the entire surface
- Rainwater drains along the grouts thanks to the gradient of the substrate
- No need for settling times so there is no risk of water seepage into the screed.

For further details and installation tutorial video, visit the installation section of the www.marazzi.it website.

Pose surélevée

La pose surélevée en extérieur présente les caractéristiques suivantes:

- Elle permet de dissimuler des câbles électriques et des tuyaux de plomberie
- Maintenance facile. En cas d'interventions, il suffit de soulever les panneaux à la main
- Elle n'exige pas la démolition de l'ancien revêtement de sol
- Elle optimise l'isolation thermique par l'aération du vide technique
- Elle uniformise l'ensemble de la surface de pose
- Elle optimise le drainage et l'évacuation de l'eau de pluie par les joints et par l'inclinaison du solivage sous-jacent
- Elle n'a pas besoin d'un temps de repos et, par conséquent, elle prévient les infiltrations d'eau dans la chape.

Pour obtenir plus d'informations et pour visualiser les tutoriels, consulter la section Pose sur le site www.marazzi.it.

Verlegung auf Stelzlägern

Die Verlegung auf Stelzlägern bietet folgende Vorteile:

- ermöglicht die Unterbringung von Stromkabeln und Leitungen
- wartungsfreundlich, da für eventuelle Maßnahmen nur die einzelnen Platten aufzunehmen sind
- keine Entfernung des Altbodens erforderlich
- verbessert die Wärmedämmung durch Belüftung des Unterbodens
- ermöglicht eine durchgehend plane Verlegung
- ermöglicht das Versickern des Niederschlagswassers durch die Fuge und das Gefälle des Rohbodens
- keine Setzzeiten, dadurch kein Risiko durch eindringende Nässe in den Estrich.

Für ausführliche Informationen und Tutorialvideos siehe Bereich Verlegung auf www.marazzi.it.

Colocación sobreelevada

La colocación sobreelevada en exteriores presenta las siguientes características:

- Permite albergar cables eléctricos y tuberías hidráulicas
- Facilita las labores de mantenimiento; para efectuar intervenciones no hay más que levantar los paneles manualmente
- Su colocación no exige la destrucción del pavimento ya existente
- Mejora el aislamiento térmico gracias a la ventilación de la cámara creada bajo el pavimento
- Permite colocar el pavimento de manera perfectamente plana en toda la superficie
- Permite la eliminación y drenaje de las aguas pluviales a través de las juntas gracias a la pendiente del solado situado bajo el pavimento
- No requiere tiempo alguno de asentamiento por lo que elimina todo riesgo derivado de la posible filtración de agua en la capa de relleno.

Para ampliar información y observar el vídeo tutorial, acceder al apartado de colocación del sitio web www.marazzi.it.

укладка фальшполов

Укладка наружных фальшполов предоставляет следующие преимущества:

- Позволяет размещать электропровода и гидравлические трубы
- Обеспечивает легкое обслуживание. Для выполнения ремонта достаточно поднять вручную отдельные плиты
- Для укладки не надо обязательно демонтировать старый пол
- Улучшает тепловую изоляцию благодаря вентиляции пространства под полом
- Позволяет укладывать материал на одном и том же уровне по всей поверхности
- Вода от осадков стекает через межплиточные швы и отводится благодаря уклону расположенного ниже перекрытия
- Не требует времени для осадки, поэтому, устраняет все опасности, связанные с прониканием воды в стяжку.

Более подробную информацию и обучающие видеоматериалы можно найти в разделе укладки на сайте www.marazzi.it.

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE
SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол



Rivestimento matt
Matt wall tiling
Revêtement de mur mat
Wandverkleidung - matt
Revestimiento mate
Матовая облицовка



Resistenza al gelo.
Frost proof.
Résistance au gel.
Frostbeständigkeit.
Resistencia a la helada.
Морозостойкая.



Piastrelle con intensa variazione di tono e disegno.
Tiles with an intense variation of colour and design.
Dalles avec une variation intense de tonalité et de dessin.
Fliesen mit intensiven Unterschieden bei Farbton und Muster.
Baldosas con una variación intensa de tono y diseño.
Плитка с сильным изменением оттенка и рисунка.



I formati 60x60 e 30x60 rettificati sono modulari se posati con fuga da 2 mm. The 60x60 and 30x60 rectified sizes can be used in modular combinations if laid with 2 mm joint. Les formats 60x60 et 30x60 rectifiés peuvent se combiner s'ils sont posés avec un joint de 2 mm. Die rektifizierten Formate 60x60 und 30x60 sind modular, sofern sie mit einer Fugenbreite von 2 mm verlegt werden. Los formatos de 60 x 60 y de 30 x 60 rectificados son modulares si se colocan dejando juntas de 2 mm. Обрезные форматы 60x60 и 30x60 могут укладываться модульно со швом 2 мм.



I formati 20x20 e 20x40 dello stesso calibro sono modulari con fuga da 3 mm. The 20x20 and 20x40 tiles of the same working size provide modular compatibility with 3 mm joint. Les formats 20x20 et 20x40 du même calibre sont modulaires avec un joint de 3 mm. Die Formate 20x20 und 20x40 der gleichen Größe sind modular mit 3-mm-Fuge. Los formatos de 20 x 20 y de 20 x 40 del mismo calibre son modulares y con una junta de 3 mm. Форматы 20x20 и 20x40 одного и того же калибра являются модульными с швом толщиной 3 мм.



Resistenza allo scivolamento.
Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.
Skid resistance.
Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
Résistance à la glissance.
Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
Rutschfestigkeit.
Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche.
Resistencia al deslizamiento.
Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
Повышенный коэффициент противоскольжения. полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности.



KEYMARK

Il Keymark nasce su iniziativa del CEN (Comitato Europeo di Normalizzazione), che ha ritenuto importante proporre un marchio di prodotto basato su un sistema di certificazione di parte terza, che attesta che un prodotto risponde ai requisiti delle norme europee di riferimento. Convaincu que le projet d'une marque unique européenne était une étape importante, le CEN (Comité Européen de Normalisation) a mis en place la Keymark. La Keymark est une marque de produit basée sur un système de certification par une tierce partie, chargée de certifier qu'un produit est conforme aux critères des normes européennes pertinentes. La Keymark nace por iniciativa del CEN (Comité Europeo de Normalización), al considerar importante la existencia de una marca común europea. La Keymark es una marca de producto basada en un sistema de certificación por una tercera parte, que certifica que un producto cumple con los requisitos de las normas europeas que lo regulan. Keymark was established in response to an initiative of the CEN (European Committee for Standardization), which deemed it necessary to institute a common European mark. Keymark is a product mark based on a third party certification system, which certifies that the product complies with the applicable European standards. Das Keymark entstand auf Initiative der CEN (Europäisches Komitee für Normung), das es für wichtig gehalten hat, ein gemeinsames europäisches Prüfzeichen einzuführen. Das Keymark ist ein Prüfzeichen für Produkte, das auf einem Zertifizierungssystem durch Dritte beruht, mit dem bescheinigt wird, dass ein Produkt den Anforderungen der einschlägigen europäischen Normen entspricht. Знак Keymark возник по инициативе CEN (Европейского комитета по стандартизации), поставившего перед собой важную задачу создания общеевропейского знака. Keymark - это маркировка продукта, основанная на системе сертификации третьей стороной, которая подтверждает соответствие продукта требованиям соответствующих европейских норм.



BCR

Coefficiente di attrito medio
Mean coefficient of friction
Coefficient de frottement moyen
Mittlerer Reibungskoeffizient
Coeficiente de roce medio
Средний коэффициент трения
Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
D.M. N°236 14/6/89



PENDULUM
CLASSE

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению
Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006



PENDULUM
PTV

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению
Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
BSEN13036-4:2011



放射性水平: A 类

Certificazione riguardante la sicurezza delle piastrelle di ceramica esportate verso il mercato cinese, con assorbimento di acqua ≤ allo 0,5%, realizzate in Gres Porcellanato. Certification covering the safety of ceramic tiles exported to the Chinese market, with water absorption ≤ than 0.5%, manufactured in Porcelain Stoneware. Certification relative à la sécurité des carreaux de céramique exportés vers le marché chinois, avec absorption d'eau ≤ à 0,5%, fabriqués en grès cérame. Sicherheitszertifizierung für nach China exportierte keramische Fliesen aus Feinsteinzeug, Wasseraufnahme ≤ 0,5 %. Certificación relativa a la seguridad de los azulejos de cerámica exportados al mercado chino, con absorción de agua ≤ al 0,5%, hechos de gres porcelánico. Сертификат безопасности керамической плитки, экспортируемой на китайский рынок, с водопоглощением ≤ 0,5%, выполненной из керамогранита.



Marchio di conformità del prodotto finito alle Norme UNI-EN. Mark of the finished product's conformity to UNI-EN Standards. Label de conformité du produit fini aux Normes UNI-EN. Gütezeichen für die Übereinstimmung des Endproduktes mit den Normen UNI-EN. Marca de conformidad del producto acabado con las Normas UNI-EN. Знак соответствия готовой продукции стандартам UNI-EN.

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH
USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.

Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings.

Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc.

Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung.

Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.

Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.



Materiali consigliati per sollecitazioni relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati.

Materials recommended for situations of relatively hard wear in environments without protection against scratching, for both the public and private sectors.

Matériaux recommandés pour les milieux soumis à de fortes contraintes, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que privé.

Materialien für Böden mit relativ starker Begehrfrequenz in öffentlichen und privaten Gebäuden empfohlen, auch wenn diese nicht mit einem Kratzschutz behandelt wurden.

Materiales aconsejados para locales, tanto públicos como privados, sometidos a esfuerzos relativamente fuertes y no protegidos de agentes que rayan.

Рекомендуемые материалы для общественных и частных помещений с относительно сильными нагрузками и не защищенных от воздействия абразивных веществ.

CONSIGLI DI POSA PER LISTELLI E RACCORDI IN METALLO
Consigliato per la posa a rivestimento di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretatiche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perché soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa.

INSTALLATION ADVICE FOR METAL CONNECTION PIECES AND STRIPS
Recommended for interior coverings, laid using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess glue immediately from the visible areas with a soft sponge. Listel tiles and inserts should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres, because they are subject to rust formation. We also recommend avoiding the use of the listel tiles in conditions where they are continually immersed in water.

CONSEILS DE POSE POUR LISTELS ET RACCORDS EN MÉTAL
Conseillé pour une pose en intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie en vue avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/cabochoon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines car il est sujet à la formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence.

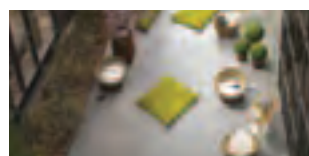
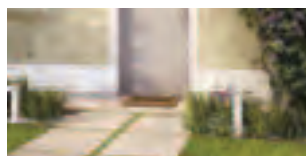
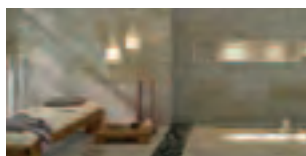
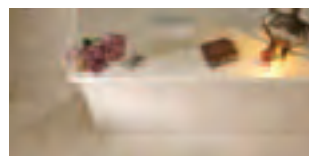
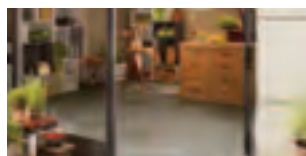
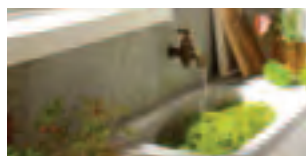
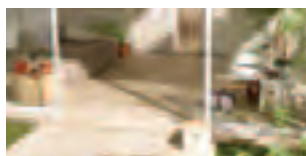
VELEGEHINWEISE FÜR LISTELLI UND LEISTEN AUS METALL
Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxyd-Klebern empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen.

SUGERENCIAS PARA LA COLOCACIÓN DE PLAQUETAS Y SEGMENTOS DE UNIÓN METÁLICOS
Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxy. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ БОРДЮРА И СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ИЗ МЕТАЛЛА
Рекомендуется для облицовки стен в помещениях; укладка выполняется на полиуретановый и эпоксидный клей. В случае применения клея на цементной основе следует немедленно удалить его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губкой. Не рекомендуется применение бордюра/уголка в солесодержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры/ступени в условиях постоянного погружения в воду.

(credits)

marketing . marazzi
art . kalimera
photo . terzopiano . omniadvert (*)



print . golinelli.it

04.2015

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se réservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun préavis, même partiellement, les éléments des systèmes présents dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.



MARAZZI 

MARAZZI GROUP S.R.L.
A SOCIO UNICO

V.LE VIRGILIO, 30
41123 MODENA
ITALY

T // +39 059 384111
F // +39 059 384303
E // INFO@MARAZZI.IT
WWW.MARAZZI.IT